

VIES PARALLÈLES

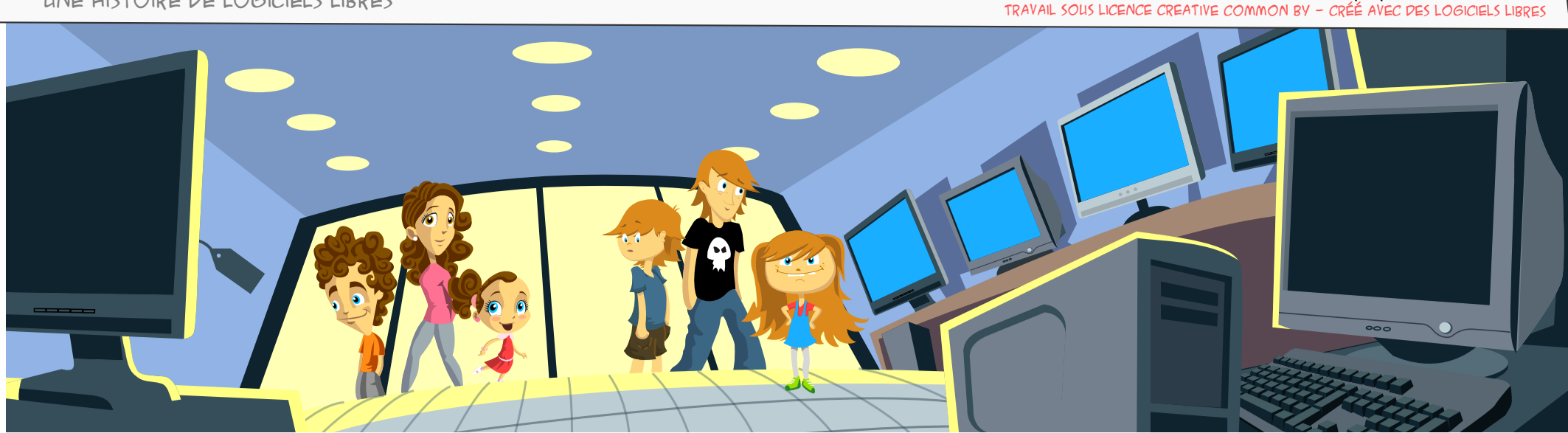
UNE HISTOIRE DE LOGICIELS LIBRES

SCÉNARIO:
IRIS FERNANDEZ
FRANCO IACOMELLA

DESSINS:
IVAN ZIGARAN
EMMANUEL CERINO

TRADUCTION:
CYRILLE - GABEA - GOOFY
LOLO LE 13 - QUENTIN
POUR FRAMALANG

TRAVAIL SOUS LICENCE CREATIVE COMMON BY - CC BY - 3.0 FR - DES LOGICIELS LIBRES



C'EST L'ORDINATEUR DONT MAMAN NOUS AVAIT PARLÉ. IL EST FOURNI AVEC LA DERNIÈRE VERSION DE WINDOWS ET IL EST VRAIMENT RAPIDE ! REGARDE LA TAILLE DE L'ÉCRAN !

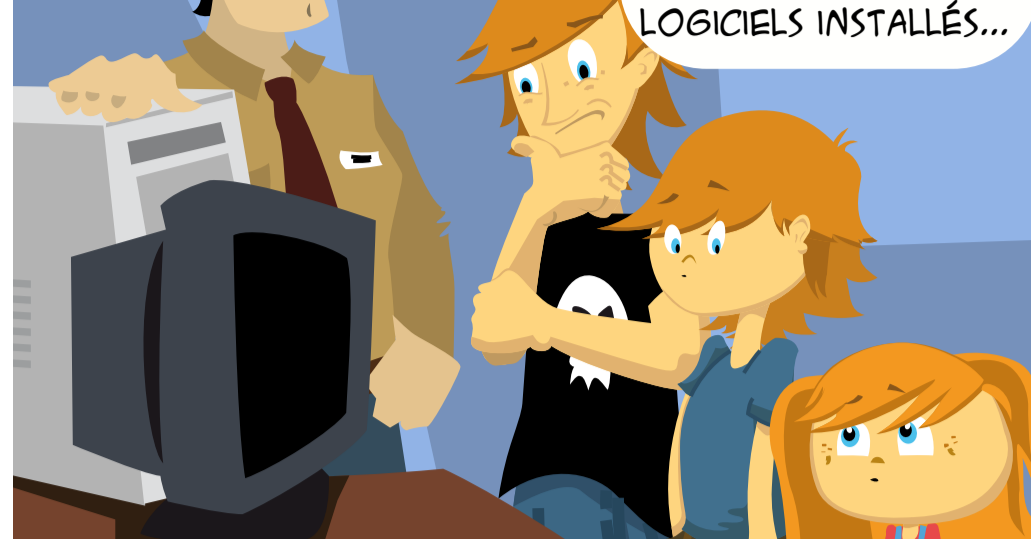
C'EST COOL ! JE VEUX L'UTILISER EN PREMIER !

J'VOIS RIEEENN !



C'EST UN MODÈLE D'OCCASION, NON ? SI VOUS ME DITES QUE LE DISQUE DUR EST EN BON ÉTAT, JE VAIS LE PRENDRE.

ET IL EST ÉGALEMENT FOURNI AVEC TOUS LES LOGICIELS INSTALLÉS...



QUAND ILS ARRIVENT À LA MAISON, TOUT SEMBLE MERVEILLEUX...

WOW ! C'EST COOL !



REGARDE ! IL EST LIVRÉ AVEC SEPT JEUX !

JE VEUX DESSINER !



PENDANT CE TEMPS, DANS LA MAISON VOISINE...

EHH ÇA MARCHE PAS ! IL CRAINT CET ORDINATEUR !

C'EST UN ORDI D'OCCASION, ET MAINTENANT IL FAUT RÉGLER QUELQUES TRUCS

APPELONS L'ONCLE LUCHO, IL SAURA QUOI FAIRE !

OUI, LUCHO ! JE SUIS SÛRE QU'IL VA APPORTER DU CHOCOLAT !



SALUT, LUCHO ? CA Y EST ON L'A ACHETÉ. TU PEUX NOUS AIDER À FORMATER LE DISQUE ET À INSTALLER UBUNTU ?



LUCHO!!

QUI A DEMANDÉ DU CHOCOLAT ET UBUNTU ?



C'EST TERMINÉ. UBUNTU FONCTIONNE À LA PERFECTION SUR CET ORDINATEUR. QUELS JEUX VOUS VOLEZ QUE J'INSTALLE ?

REGARDEZ ? IL Y EN A DES CENTAINES !



PAS LA PEINE D'INSTALLER DES COPIES ILLÉGALES. UTILISE DES LOGICIELS LIBRES, QUE TU PEUX COPIER LÉGALEMENT.

POUR OUVRIR LES FICHIERS DE TES DEVOIRS, TU DOIS INSTALLER LIBREOFFICE. TU VEUX QUE JE T'AIDE ?



J'AI APPELÉ DANIEL, ET IL M'A DIT DE PRENDRE UNE COPIE PIRATÉE D'OFFICE, ET POUR POUVOIR OUVRIR TES FICHIERS.

JE NE PENSE PAS QUE CE SOIT UNE BONNE IDÉE CAR C'EST ILLÉGAL, ET ON VA SE RETROUVER AVEC UN ORDINATEUR PLEIN DE VIRUS. ICI, C'EST ÉCRIT QU'IL FAUT ACHETER UNE COPIE ORIGINALE.

AI-JE BIEN ENTENDU "ACHETER" ?

ON N'A PLUS ASSEZ D'ARGENT POUR ACHETER QUOI QUE CE SOIT.

OH NON !! PATRICIA NOUS A DIT DE NE PAS LE FAIRE !

OK, MAIS TOUS MES AMIS UTILISENT WORD !

PAS DE PROBLÈME ! TU PEUX AUSSI UTILISER LES MÊMES FORMATS QU'EUX POUR PARTAGER TES FICHIERS.

VOUS VOYEZ ? MAINTENANT À LA PLACE DE WORD, VOUS UTILISEREZ WRITER. C'EST PRESQUE PAREIL.

PAS LA PEINE D'INSTALLER DES COPIES ILLÉGALES. UTILISE DES LOGICIELS LIBRES, QUE TU PEUX COPIER LÉGALEMENT.

POUR OUVRIR LES FICHIERS DE TES DEVOIRS, TU DOIS INSTALLER LIBREOFFICE. TU VEUX QUE JE T'AIDE ?

OH NON !! PATRICIA NOUS A DIT DE NE PAS LE FAIRE !

OK, MAIS TOUS MES AMIS UTILISENT WORD !

PAS DE PROBLÈME ! TU PEUX AUSSI UTILISER LES MÊMES FORMATS QU'EUX POUR PARTAGER TES FICHIERS.

VOUS VOYEZ ? MAINTENANT À LA PLACE DE WORD, VOUS UTILISEREZ WRITER. C'EST PRESQUE PAREIL.

QUELQUES JOURS PLUS TARD...

MAMAN ! L'ORDINATEUR EST PLEIN DE VIRUS ! IL FAUT APPELER LE SUPPORT TECHNIQUE !

ON N'A PLUS D'ARGENT POUR L'ORDINATEUR !



REGARDE, LUCAS. CE JEU A DU CODE MALICIEUX, MAIS MOZILLA FIREFOX A EMPÊCHÉ L'ATTAQUE. TU VOIS CE MESSAGE ?



SALUT, LUCAS. JE NE PEUX PAS UTILISER INTERNET CAR J'AI PLEIN DE FENÊTRES QUI S'OUVRENT TOUTES SEULES EN PLUS, IL OUVRE TOUTES LES PAGES, SAUF CELLES QUE JE VEUX. ÇA NE FONCTIONNE PAS TRÈS BIEN. QU'EST CE QUE JE PEUX FAIRE ?

TU PEUX UTILISER UN NAVIGATEUR SÉCURISÉ. INSTALLE MOZILLA FIREFOX ET TU NAVIGUERAS SANS PROBLÈME. C'EST LIBRE ET GRATUIT.

MERCI ! JE TE DIRAI COMMENT ÇA S'EST PASSÉ.

OH ! PATRICIA DEMANDE SI TU PEUX L'AIDER POUR SES DEVOIRS.

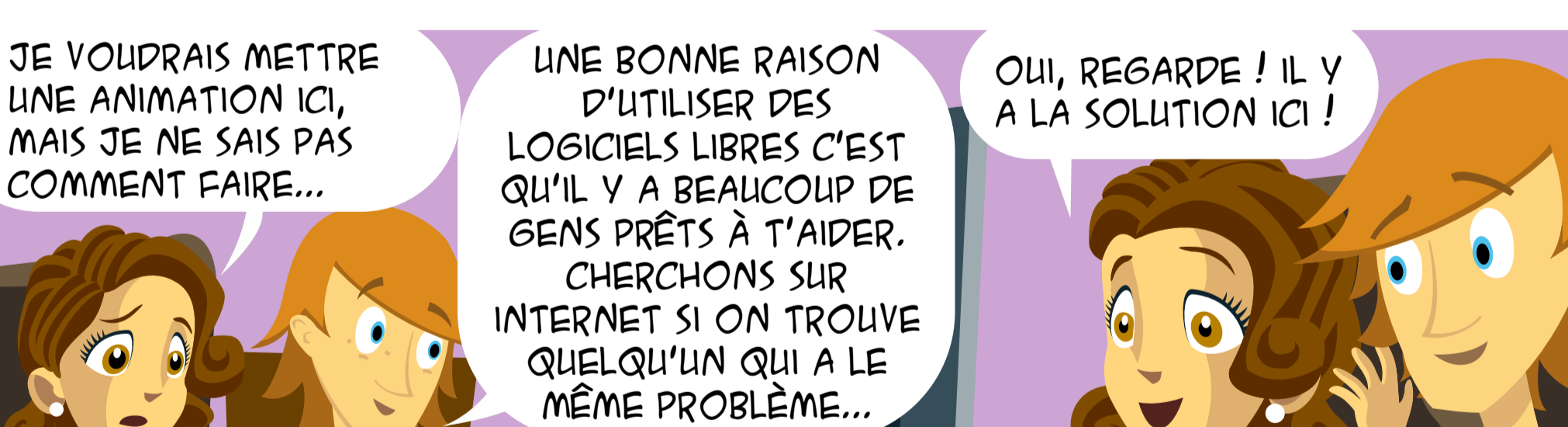
J'ARRIVE.



JE VOUDRAIS METTRE UNE ANIMATION ICI, MAIS JE NE SAIS PAS COMMENT FAIRE...

UNE BONNE RAISON D'UTILISER DES LOGICIELS LIBRES C'EST QU'IL Y A BEAUCOUP DE GENS PRÊTS À T'AIDER. CHERCHONS SUR INTERNET SI ON TROUVE QUELQU'UN QUI A LE MÊME PROBLÈME...

OUI, REGARDE ! IL Y A LA SOLUTION ICI !



MMM... CE N'EST PAS TRÈS BIEN EXPLIQUÉ...

C'EST PARCE QUE ÇA A ÉTÉ ÉCRIT POUR LA VERSION PRÉCÉDENTE.

MAIS, COMME UNE PERSONNE T'A AIDÉ À RÉSOUDRE TON PROBLÈME, ON PEUT MAINTENANT AIDER LES AUTRES EN ÉCRIVANT UNE MISE À JOUR DE LA SOLUTION...



QUELQUES SEMAINES PLUS TARD...

REGARDEZ LES ENFANTS ! UTILISER DES LOGICIELS LIBRES DONNE ENVIE AUX GENS D'AIDER LES AUTRES ET DE COLLABORER. LUCAS ET MOI, ON A PUBLIÉ UNE BONNE SOLUTION SUR INTERNET, ET MAINTENANT PLEIN DE GENS NOUS REMERCIENT.

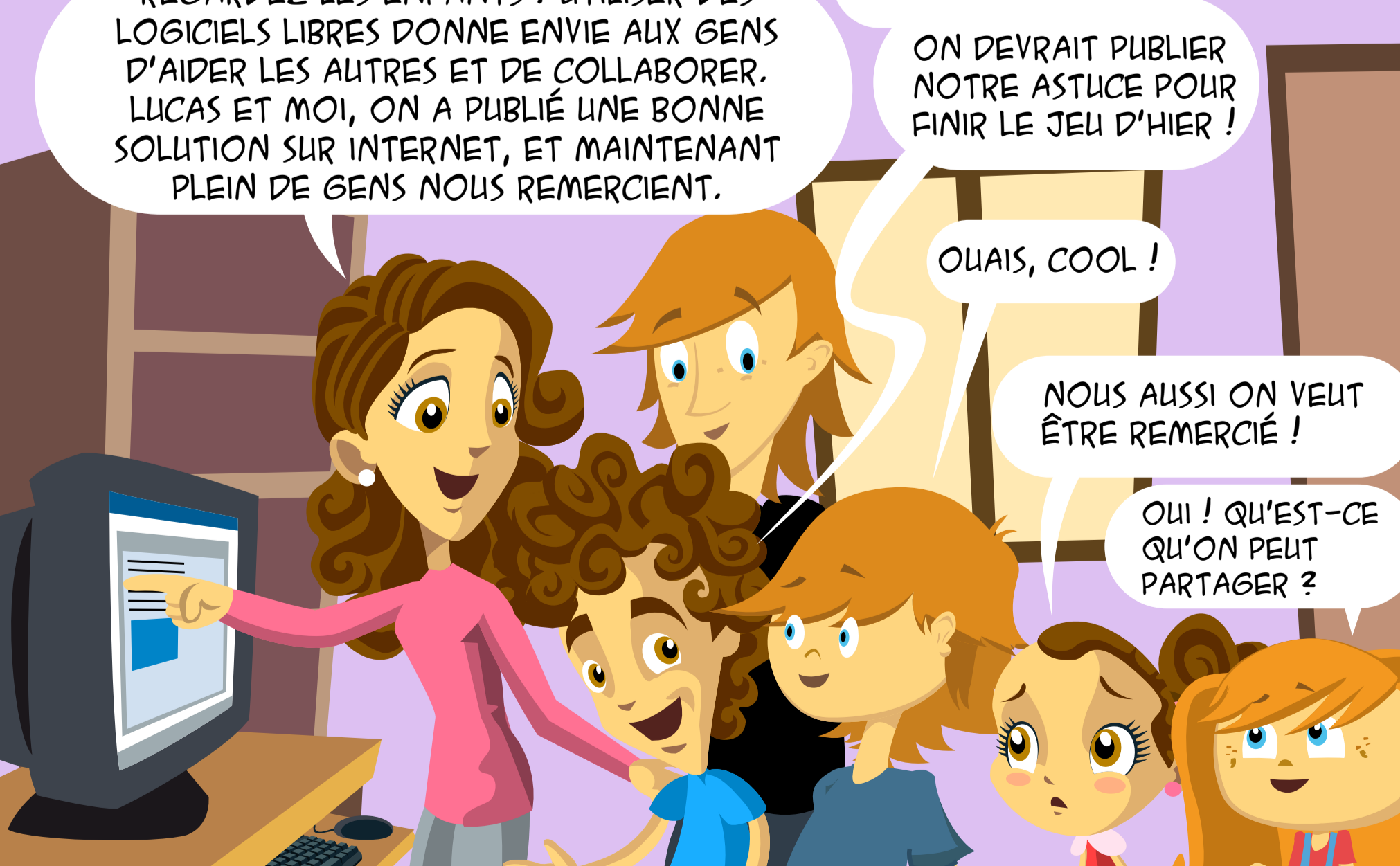
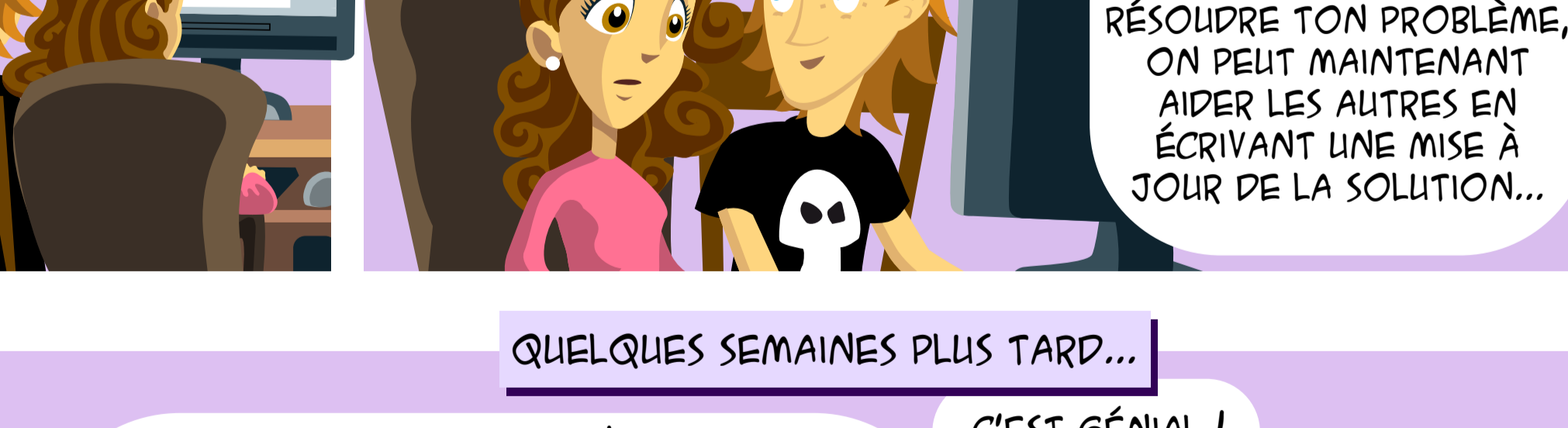
C'EST GÉNIAL !

ON DEVRAIT PUBLIER NOTRE ASTUCE POUR FINIR LE JEU D'HIER !

OUAIS, COOL !

NOUS AUSSI ON VEUT ÊTRE REMERCIÉ !

OUI ! QU'EST-CE QU'ON PEUT PARTAGER ?



CETTE BANDE-DESSINÉE EST UNE PARTIE DU LIVRE "LE LOGICIEL LIBRE POUR LES ENFANTS" DU PROJET "SEMBRANDO LIBERTAD" [1]

[1] : "SEMBRANDO LIBERTAD" (NETPI)

CETTE BANDE DESSINÉE EST LIBRE ! VOUS POUVEZ LA COPIER, LA TRADUIRE, L'ADAPTER, ET LA REDISTRIBUER COMME VOUS LE VOLEZ. PLUS D'INFORMATIONS : WWW.SEMBRANDOLIBERTAD.ORG.AR

DES ERREURS ? VOUS SOUHAITEZ AMÉLIORER CETTE TRADUCTION ? CONTACTEZ NOUS ! : SEMBRANDOLIBERTAD@GLEDUCAR.ORG.AR